1929 Polish Business Directory Project
JRI-Poland in cooperation with JewishGen

WOJEWÓDZTWO LWOWSKIE

Przy adresowaniu należy wymienić, prócz nazwy miejscowości, pocztę i powiat. Czytelnik winien zwrócić uwagę na to, że obok niektórych adresów podana jest w nawiasie nazwa miejscowości, w której firma się znajduje; w tym wypadku należy przy adresowaniu wymienić właśnie nazwę tej miejscowości. Niekiedy w nawiasie podany jest skrót tej nazwy (zazwyczaj pierwsza litera). Pełne nazwy miejscowości, do których skróty te się odnoszą, figurują w opisach, znajdujących się przed wykazem adresów każdej miejscowości.

W miejscowościach, gdzie obok nazwisk nie jest podana ulica, należy w adresie wymienić zawód lub branżę.

Adresy firm, ustalonych podczas prac drukarskich, podane są w oddzielnym alfabecie.

En adressant la correspondance il faut désigner la localité, le bureau de poste et ev. le district. Le lecteur doit tenir compte, que certaines professions et branches d'industrie sont suivies en parenthèses du nom de la localité où cette profession ou branche d'industrie est exercée; en cette occurrence, le nom de la localité doit être indiqué sur l'adresse. Il arrive parfois que le nom de la localité, est désigné en abrégé (première lettre pour la plupart). Les noms de ces localités se trouvent en toutes lettres dans les descriptions qui précèdent la liste des professions de chaque localité.

Afin de faciliter la recherche des destinataires dans les localités ou l'adresse exacte fait défaut, il convient d'indiquer sur la correspondance leur profession ou la branche d'industrie exercée.

Les adresses des maisons, établies au cours du travail de rédaction seront placées en complément des anciennes, en nouvel ordre alphabétique.

Objaśnienie, jak należy rozumieć znaki konwencjonalne, spotykane w opisach miejscowości:

Glinianka: (10 km) Otwock (kolej, poczta, telegr. i telef. w Otwocku, odległym o 10 km)

Błonie: linja kol. Warszawa-Kalisz (kolej, poczta, telegr. i telef. w miejscu)

Bobrowniki: (0,5 km) linja kol. Łowicz - Skierniewice Łowicz Dąbkowice (stacja Bobrowniki w odległości 1/2 km, poczta i telegr. w Łowiczu, telefon w Dąbkowicach).

× stacja kolejowa, załatwiająca tylko niektóre czynności przewozowe.

Explication des signes employés dans les descriptions des localités:

Glinianka: (10 km) Otwock (gare, poste, télégr. et téléphone à Otwock distance de 10 km)

Błonie: ligne de Warszawa-Kalisz (gare, poste, télégraphe et téléphone dans le lieu même)

Bobrowniki: (0,5 km) ligne de Łowicz Skierniewice Łowicz Dąbkowice (gare à Bobrowniki à distance d'1/2 km, poste et télégraphe à Łowicz, téléphone à Dąbkowice).

× station de chemin de fer pour transports limités.

ADAMÓWKA.

Wieś i gmina, pow. Jarosław, sąd pow. Jarosław, sąd okr. Przemyśl, 487 mieszk. (32 km) Jarosław.

V-ge et commune, distr. de Jarosław, trib. de distr. Jarosław, trib. d'arr-t Przemyśl, 487 habit. (32 km) Jarosław.

Właściciele ziemscy (*propriétaires fonciers*): Czartoryski ks. Adam (207 i Las Sieniawski 637).
Akuszerki (*sages-femmes*): Turkowa Helena.

AKSMANICE.

Wieś i gmina, pow. Przemyśl, sąd pow. Niżankowice, sąd okr. Przemyśl, 675 mieszkańców (5 km) Niżankowice Przemyśl.

V-ge et commune, distr. de Przemyśl, tr. de distr. Niżankowice, trib. d'arr-t Przemyśl, 675 habit. (5 km) Niżankowice Przemyśl.

Właściciele ziemscy (*propriétaires fonciers*): Fluger M. (242).
Cieśle (*charpentiers*): Baran L.
Kasy pożyczk.-oszczędn. (*caisses d'empr. et d'épargne*): ×S-ka Oszczędn. Pożyczk. z n. o.
Kooperatywy (*coopératives*): ×„Jednist", Sp. z o. o.
Kowale (*forgerons*): Baran I.
Krawcy (*tailleurs*): Hrynyk I.
Murarze (*maçons*): Szagała M.
Szewcy (*cordonniers*): Kuźmiak I.
Tytoniowe wyroby (*tabacs*): Cap M. — Ostap M.

ALBIGOWA.

Wieś i gmina, pow. Łańcut, sąd pow. Łańcut, sąd okręg. Rzeszów, 2356 mieszk. (7 km) Łańcut Albigowa, 1 kat. Szkoła rolnicza żeńska, szkoła koszykarska. Młyny, garbarnia.

V-ge et commune, distr. de Łańcut, tr. de distr. Łańcut, trib. d'arr-t Rzeszów, 2356 habit. (7 km) Łańcut Albigowa, 1 cath. Ecole d'enseignement agricole féminin, école de vannerie. Moulins, tannerie.

Właściciele ziemscy (*propriétaires fonciers*): Potocki hr. Alfr. (330).
Akuszerki (*sages-femmes*): Szpunar M.
Bednarze (*tonneliers*): Kuźniar A.
Bławaty (*tissus*): Witschner P.
Bydło — handel (*march. de bestiaux*): Glösse I.
Cegielnie (*briqueteries*): Błaszczyk.
Cieśle (*charpentiers*): Bem W.
Garbarnie (*tanneries*): Blank Chaim.
Kasy pożyczk.-oszczędn. (*caisses d'emprunt et d'épargne*): ×Kasa Stefczyka.
Kołodzieje (*charrons*): Kolak P.
Koszykarze (*vanniers*): Albigowski.
Kowale (*forgeros*): Babiarz W.
Krawcy (*tailleurs*): Józefczyk W. — Ulman J.
Mleczarskie zakłady (*laiteries*): ×„Spółka Mleczarska", Sp. z o. o.
Młyny (*moulins*): Błaszczyk St. — Potocki hr. Alfr. (mot).
Murarze (*maçons*): Babiarz R.
Piwiarnie (*brasseries-débit*): Kielar.
Różne towary (*art. divers*): Fass I. — Gersten H. — Kesten Z. — Kielar S. — ×Kółko Rolnicze.
Stolarze (*menuisiers*): Murjas W.
Szczotkarze (*brossiers*): Kuźniar J.
Szewcy (*cordonniers*): Kluz Waw. — Lew A. — Rejzer S. — Wąsacz W.
Wyszynk trunków (*spiritueux*): Koncfal Fr. — Mellon R.
Zboże (*grains*): Goldman M. — Trojnar A.

ALFREDÓWKA.

Wieś i gmina, powiat Tarnobrzeg, sąd powiatowy Tarnobrzeg, sąd okr. Rzeszów, 499 mieszk. (10 km) Chmielów Rozwadów.

V-ge et commune, distr. de Tarnobrzeg, trib. de distr. Tarnobrzeg, tr. d'arr-t Rzeszów, 499 habitants (10 km) Chmielów Rozwadów.

Cieśle (*charpentiers*): Konefał J.
Kowale (*forgerons*): Oklek P.
Stolarze (*menuisiers*): Wdowiak J.
Wyszynk trunków (*spiritueux*): Konefał F.

ANDRYANÓW.

Wieś i gmina, powiat Rudki, sąd pow. Komarno, sąd okr. Sambor, 737 mieszk. (7,5 km) Komarno Buczały Komarno, 1 kat. Gorzelnia.

V-ge et commun distr. de Rudk, tr. de distr. Komarno, tr. d'arr-t Sambor, 737 habitants (7,5 km) Komarno Buczały Komarno, 1 cath. Distillerie.

Właściciele ziemscy (*propriétaires fonciers*): Lanckorońska hr. Karolina i Adelajda (Ostroróg).
Gorzelnie distiller ies): Lanckorońska hr. Karolina i Adelajda.

ANTONIÓW.

Wieś i gmina, powiat Tarnobrzeg, sąd pow. Rozwadów, sąd okręg. Rzeszów, 918 mieszk. (12 km) Zbydniów Antoniów Rozwadów. Gorzelnia.

V-ge et commune, distr. de Tarnobrzeg, trib. de distr. Rozwadów, trib. d'arr-t Rzeszów, 918 habit. (12 km) Zbydniów Antoniów Rozwadów. Distillerie.

Bławaty (*tissus*): Schiman W. — Siegel H. — Siegel L.
Cieśle (*charpentiers*): Kowalczyk F.
Gorzelnie (*distilleries*): Potok Izaak.
Krawcy (*tailleurs*): Porębski J.
Murarze (*maçons*): Cichomski F.
Szewcy (*cordonniers*): Kozłowski J.
Wyszynk trunków (*spiritueux*): Grünbaum L.

ARŁAMOWSKA WOLA.

Wieś i gmina, pow. Mościska, sąd pow. Mościska, sąd okr. Przemyśl, 1858 mieszk. (5 km) Chorośnica Mościska, 1 gr. kat. Fabryka wyrobów cementowych.

V-ge et commune, distr. de Mościska, tr. de distr. Mościska, trib. d'arr-t Przemyśl, 1858 habit. (5 km) Chorośnica Mościska, 1 gr. cath. Fabr. de produits en ciment.

Właściciele ziemscy (*propriétaires fonciers*): Diamentstein Eljasz (395).
Cementowe wyroby — fabryki (*fabr. de produits en ciment*): Dingott Nuzem.
Kołodzieje (*charrons*): Pawłoza S.
Kowale (*forgerons*): Tur J.
Młyny (*moulins*): Diamantstein Elj. (mot).
Olejarnie (*huileries*): Goron M.
Różne towary (*articles divers*): Maksymow cz M. — Mik J. — Schildhaus M. — Wandner M.
Stolarze (*menuisiers*): Zięba J.
Szewcy (*cordonniers*): Dutko J.
Tytoniowe wyroby (*tabacs*): Zięba.

ARŁAMÓW.

Wieś i gmina, pow. Dobromil, sąd pow. Dobromil, sąd okr. Przemyśl, 897 mieszk. (16 km) Dobromil, 1 gr. kat.

V-ge et commune, distr. de Dobromil, trib. de d str. Dobromil, trib. d'arr-t Przemyśl, 897 habitants (16 km) Dobromil, 1 gr. cath.

Kołodzieje (*charrons*): Bodnar M.
Kowale (*forgerons*): Szumonowsk D.
Różne towary (*articles divers*): Bartel M.

ARTASÓW.

Wieś i gmina, pow. Żółkiew, sąd pow. Kulików, sąd okr. Lwów, 730 mieszkańców (9 km) Kulików Mierzwica Dzibulki Żółkiew.

V-ge et commune, distr. de Żółkiew, tr. de distr. Kulików, trib. d'arr-t Lwów, 730 habit. (9 km) Kulików Mierzwica Dzibulki Żółkiew.

Właściciele ziemscy (*propriétaires fonciers*): Krzysztofowicz Jan (350).
Kolonjalne art. (*épiciers*): Luhiner.
Kołodzieje (*charrons*): Bodnar M.
Kowale (*forgerons*): Szumonowski D.
Wyszynk trunków (*spiritueux*): Baum F.

ARTYSZCZÓW.

Wieś i gmina, pow. Gródek Jagielloński, sąd pow. Gródek Jagielloński, sąd okręg. Lwów, 381 mieszk. (5 km) Gródek Jagielloński Czerlany.

V-ge et commune, distr. de Gródek Jagielloński, trib. de distr. Gródek Jagielloński, trib. d'arr-t Lwów, 381 habitants (5 km) Gródek Jagielloński Czerlany.

Kamieniołomy (*carrières de pierres*): Rothman S.
Wyszynk trunków (*spiritueux*): Rothman S.

BABICA.

Wieś i gmina, powiat Rzeszów, sąd pow. i sąd okręgowy Rzeszów, 900 mieszk. (5 km) Czudec.

V-ge et commune, distr. de Rzeszów, tr. de distr. et trib. d'arr-t Rzeszów, 900 habit. (5 km) Czudec.

Właściciele ziemscy (*propriétaires fonciers*): Jarochowska Marja (344).
Kowale (*forgerons*): Mac I.
Murarze (*maçons*): Nowak F.
Nierogacizna — handel (*march. de porcs*): Czornik J. — Fendryk S.
Różne towary (*art. divers*): ×Kółko Rolnicze — Pasternak J.
Tytoniowe wyroby (*tabacs*): Pasternak P.
Wyszynk trunków (*spiritueux*): Pasternak J. — Weg A.